

Birth and Baptismal Record of Wilhelmina Lather
Daughter of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather

1853.
17.

Am sechsten Tage nachmittags um fünfzig Uhr
ist eine Abtöchterlein, Namens, nachgegebener
gläubiger Ehegatten, dem Balthasar Lather,
Leinwandweber, und Elisabetha Margaretha
Lather, geb. geborenen Lather,
die geborene Kind geboren, im Hofe, die
geborene Tochter und die sechs und zwenzigsten
Tagen im Monate gebracht, woran die Mütter:
Elisabetha Margaretha
geb. geborenen, Elisabetha Lather,
Leinwandweber, Leinwandweber, Lather,
Leinwandweber,
wobei gegenwärtig, Jacobine, sechs dem Vater
und vier dem Mutter, dem die Taufe erteilt,
unter folgenden Zeit.
Balthasar Lather
Leinwandweber
Leinwandweber

Emil Münnich

Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hesse-Darmstadt), "Geburts=Protcoll der Gemeinde Kirtorf für das Jahr 1853. [Birth Records of the Kirtorf Congregation for the Year 1853.], " page 4, record 17, Wilhelmina Lather, 26 June 1853; filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,109.

*Birth and Baptismal Record of Wilhelmina Lather
Daughter of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather*

4

1853.

17.

Im Jahr Christi achtzehnhundertfünfzig und fünfzig den
achten Juni Abend sieben Uhr worden, nach vorhergehender
gläubiger Anzeigern dem Leutheiligen Lather,
fünften Leuten und Tugendern von hiesiger
Erlaubter Moneysche [one word?] geborenen Lather,
das fünfte Kind geboren, neun Tochter, die
fünften Tochter und den fünf und zwanzigsten
auf dem Moneysch getauft, so ab dem Moneysch:

Wilhelmina Lather

Wilhelmina
wird. Im Namen des: Wilhelmina Lather,
Moneys Lather's Leuten und Tugendern
und der Tochter,
welche gegenwärtig Protocoll nebst dem Namen
und mir dem Leuten, das die Tochter erwirft
unterscriben ist.

[signed] Wilhelm Moneys Lather

[signed] Leutheiligen Lather

[signed] Emil Moneys.

Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hesse-Darmstadt), "Geburts=Protcoll der
Gemeinde Kirtorf für das Jahr 1853. [Birth Records of the Kirtorf Congregation for the Year
1853.]," page 4, record 17, Wilhelmina Lather, 26 June 1853; filmed as Kirchenbuchduplikat
1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,109.

*Birth and Baptismal Record of Wilhelmina Lather
Daughter of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather*

4

1853.

17.

*Im Jahr Christi achtzehnhundert drei und fünfzig den
achten Juni Abneds sieben Urh wurde, nach geschehener
glaubhafter Anzeige dem Balthasar Lather,
hiesigen Bürger und Schneider von seiner Ehefrau
Elisabetha Margaretha [one word?] geborenen Lather,
das siebente Kind geboren, eine Tochter, die
fünften Tochter und den sechs und zwanzigsten
desselben Monats getauft, wo es den Namen:*

Wilhelmina Lather

*~~~~~ Wilhelmina ~~~~~
erhielt. Gewatterin war: Wilhelmina Lather,
Georg Lather's Bürgers uns Schneiders dahier,
ledige Tochter,
welche gegenwärtiges Protocoll nebst dem Vater
und mir dem Caplan, der die Taufe verrichtet
unterschrieben hat.*

[signed] Wilhelm Mina Lather

[signed] Balthasar Lather

[signed] Emil Münch.

*Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hesse-Darmstadt), "Geburts=Protcoll der
Gemeinde Kirtorf für das Jahr 1853. [Birth Records of the Kirtorf Congregation for the Year
1853.], " page 4, record 17, Wilhelmina Lather, 26 June 1853; filmed as Kirchenbuchduplikat
1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,109.*

*Birth and Baptismal Record of Wilhelmina Lather
Daughter of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather*

4

1853
17

Wilhelmina Lather

At seven o'clock in the evening of June eighth in the year of the Lord eighteen-hundred fifty-three, after a credible report, the seventh child and fifth daughter was born to Balthasar Lather, citizen and tailor here, and his wife Elisabetha Margaretha [one word?] née Lather and, on the twenty-sixth of the same month, the child was baptized and given the name:

Wilhelmina

The sponsor was: Wilhelmina Lather, the unmarried daughter of Georg Lather, citizen and tailor here, who signed the present document next to the father and me, the chaplain who performed the baptism.

[signed] Wilhelm Mina Lather

[signed] Balthasar Lather

[signed] Emil Münch